

Martxoaren 4 – 6 marzo

Arantza

Kaixo lagunok:

Badator TXILINBUELTAKA 2011:

Lehenengo irtenaldia: Arantzako aterpetxea (Arantza, Nafarroa).

Norentzat: 1999 eta 2004 bitartean jaiotako ume euskaldunentzat.

Irteera: Martxoaren 4an, 18:00etan udaletxeko aparkalekuan.

Buelta: Martxoaren 6an, 17:30ean udaletxeko aparkalekuan.

Izen emateak: Euskara Zerbitzuan otsailaren 8tik 15era 9:00etatik 14:00etara. (50 plaza).

Prezioa: 42,82€ (ordainketa banku-helbideratze bidez egingo da).

OHARRAK:

Izena emateko, atzealdean daukazuen orria bete eta ekarri.

Gogoratu...

- ◆Izen-ematean Osakidetzako txartelaren fotokopia ekarri behar duzue.
- ◆Ekintza honen helburua aisialdian euskarazko gune bat izatea da, beraz egitarau honetan parte hartzen dutenek gaitasun nahikoa beharko dute egun horietako elkarbizitza euskaraz egiteko.
- ◆TXILINBUELTAKA programa Leioan erroldatutako umeentzat da.
- ◆Aurrez ezarritako plaza kopurua baino eskaera gehiago balego zozketa egingo litzateke.
- ◆Bulego ordutegitik kanpo ez dugu eskaerarik onartuko. (Arazorik izanez gero jarri gurekin harremanetan).

HURRENGO IRTEERAK:

Orioko aterpetxea, apirilaren 26tik 29ra

Dima, ekainaren 10etik 12ra

Segura, azaroaren 11tik 13ra

Kultura Sailak (Hizkuntza Politikarako
Sailburuordetza) diruz lagundutakoa



Informazioa:
EUSKARA ZERBITZUA
Jose Ramon Aketxe plaza 11 - 4. Solairua
9:00-14:00
(Kultur Leioa)
Telefonoa: 94 607 25 76
e-posta: euskarazerbitzua@leioa.net

Hola amig@s:

Nos dirigimos: a vosotr@s para presentaros la primera salida de **Txilinbuelbaka 2011**.

Lugar: Albergue de Arantza (Arantza, Navarra).

Dirigido a: Niños y niñas vascoparlantes nacidos entre 1999 y 2004.

Salida: 4 de marzo a las 18:00 en el parking del ayuntamiento.

Regreso: 6 de marzo a las 17:30 en el parking del ayuntamiento.

Inscripciones: En el Servicio de Euskera del 8 al 15 de febrero de 9:00 a 14:00 horas. (50 plazas)

Precio: 42,82 € (el pago se realizara mediante domiciliación bancaria).

OBSERVACIONES:

Para realizar la inscripción, rellenad el formulario al dorso y traedlo.

Recordad que...

- ◆Para efectuar la inscripción debeis traer la fotocopia de la tarjeta de Osakidetza.
- ◆El objetivo de esta actividad es ofrecer un espacio para que los niños y las niñas puedan disfrutar de su tiempo de ocio en euskera, por lo que resulta necesario que los niños y niñas participantes en el programa tengan capacidad suficiente para comunicarse **íntegramente en euskera** durante los días de convivencia
- ◆El programa TXILINBUELTAKA está destinado a niñas y niños empadronados en Leioa.
- ◆En caso de que el número de solicitudes supere las plazas previstas éstas se adjudicarán por sorteo.
- ◆No se admiten solicitudes fuera del horario de oficina. (En caso de tener algún problema poneos en contacto con nosotros).

PROXIMAS SALIDAS:

Albergue de Orio, del 26 al 29 de abril

Dima, del 10 al 12 de junio

Segura, del 11 al 13 de noviembre



Ekintza honek Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso du

**TXILINBUELTAKA ARANTZA
IZENA EMATEKO ORRIA**

UMEAREN DATUAK / DATOS DEL NIÑO / NIÑA

1. ABIZENA / 1º APELLIDO	2. ABIZENA / 2º APELLIDO	IZENA / NOMBRE
JAIOTZE DATA / FECHA DE NACIMIENTO _ / _ / _	IKASTETXEA / CENTRO ESCOLAR	EREDUA / MODELO
HELBIDEA / DIRECCIÓN	UDALERRIA / MUNICIPIO	PK / CP
TEL1 _ _ _ _ _	TEL2 _ _ _ _ _	e-posta / e-mail

OSASUN FITXA / FICHA DE SALUD

- Orain gaixotasunen bat du / Tiene actualmente alguna enfermedad
- Sendagairik hartzen du / Toma algún medicamento
- Dieta berezirik / Dieta especial
- Kirolak egiteko arazorik / Problemas para hacer deporte
- Alergiarik al du? / ¿Tiene alguna alergia?

OHARRAK:

GURASOEN BAIMENA / PERMISO DE LOS PADRES

Nik _____, _____, _____ NAN zenbakiduna eta _____

_____ (r) en arduradunak **LEIOAKO EUSKARA ZERBITZUAK**, martxoaren 4, 5 eta 6rako

antolatatu duen Arantzako egonaldian parte hartzeko baimena ematen dut.

Yo, _____, _____, con DNI nº _____ y responsable de

_____ autorizo a que tome parte en la estancia que el **SERVICIO DE EUSKERA**

DE LEIOA organiza los días 4, 5 y 6 de marzo en Arantza.

Leioan, 2011/ / _.

Sinadura / firma

BANKUKO DATUAK / DATOS BANCARIOS

TITULARRAREN IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS DEL TITULAR _____

TITULARRAREN NAN / DNI DEL TITULAR _____

KONTU KORRONTEAREN ZENBAKIA / NUMERO DE CUENTA:

_____ / _____ / _____